

SSF & SDU

BESLUTNING

SSF gør vedtægterne tidssvarende

- Vi bliver nødt til at tilpasse os, så vores kulturelle hovedorganisation fungerer på en måde, så det passer til medlemmernes behov og hverdag. Sådan lød flere af tilbagemeldingerne, da SSF i foråret satte fokus på organisationens struktur. I den forbindelse blev der holdt et seminar, og flere af forårets generalforsamlinger på distrikts- og amtsplan tog ligeledes emnet op. Flere steder blev der peget på, at vedtægterne kan virke som en spændetrøje. Det gælder for eksempel ved sammensætningen af bestyrelser i distrikterne. Her står i § 8.3, at en distriktsbestyrelse består af formand, næstformand og kasserer. Men i nogle distrikter er der ønsket om at indgå i kollektive bestyrelser uden faste rollefordelinger. Samtidig blev der peget på, at udsigten til at blive formand eller kasserer muligvis holder folk fra overhovedet at stille op

til bestyrelsesarbejdet. Ud fra tilbagemeldingerne satte SSFs Forretningsudvalg og Generalsekretariatet sig for at undersøge mulighederne for at løse op for vedtægterne – på en måde, så fungerende strukturer kan fortsætte og nye modeller ligeledes kan tages i brug.

Kræver omfattende undersøgelse

Ideen om blot at ændre på den ene paragraf for at knække nødden holder dog ikke. For vedtægternes forskellige elementer hænger på mange måder sammen. Ændrer man sammensætningen af distriktsbestyrelser, betyder det noget for valghandlingerne, delegerede til landsmødet og amtsgeneralforsamlingerne, hvilket betyder, at man skal tage fat i flere paragraffer. Ikke mindst derfor fik SSF hjælp af Malte de Grahl fra Hamborg. Han tilhører det danske mindretal, og han

er på mange måder en ekspert på området. Han har nemlig arbejdet som dommer med fokus på foreningsret („Vereinsrecht“), og han har været formand for Hamborgs foreningsregister. Det vil sige, at Malte de Grahl både kender til mindretallet og til den tyske lovgivning. Efter at have læst vedtægterne pegede han på flere steder, der muligvis kunne ændres for at gøre SSFs vedtægter mere tidssvarende. Særligt med henblik på, at de ikke skal opleves som en spændetrøje.

Juridisk, praktisk og umiddelbart

Ekspertens tilbagemeldinger peger på, at SSFs vedtægter trænger til en omfattende og kærlig hånd, hvilket er i tråd med tilbagemeldingerne fra amterne og distrikterne. Samtidig er der et ønske om, at processen ikke må trække i langdrag. Der skal gerne ske noget

snart. En hårfin balancegang, for vedtægterne skal være nutidige, og de skal holde såvel juridisk som praktisk. Derfor besluttede Forretningsudvalget og Hovedstyrelsen på et arbejds møde tirsdag aften at nedsætte et arbejdsudvalg bestående af folkevalgte, ansatte og juridiske rådgivere. Målet er, at udvalget starter arbejdet efter sommerferien og så inden længe fremlægger et første udkast til nye vedtægter. Disse skal efterfølgende ud til høring. Først i Hovedstyrelsen og så i SSFs bagland. Det vil sige distrikterne, amterne, udvalgene og De Tilsluttede Foreninger. Ideen er, at udkastet kommer bredt ud, så flest muligt kan se sig selv i de nye vedtægter efterfølgende. Det forventes, at de delegerede ved Landsmødet 2027 skal forholde sig til de nye vedtægter.

FORENINGSBLADET

UGEAVISEN SYDSLESVIG



03 Kulturmøde Mors – oplev dansk kulturliv gratis



04 Slaget ved Isted markeres den 25. juli



06 Frivillighed og fællesskab: Roskilde Festival 2026



08 Gamle dame får nyt look: Status på Idrætshallens renovering

9. **Den slesvigske Kvindeforening:** Strik og snak, Kalvø Badehotel, kl. 17:00
11. Helligåndskirken: Middagskoncert, „Den vantro Thomas“ ved Stephan Krueger, bl.a. Otto Malling, Hans Matthison-Hansen, **Helligåndskirken**, kl. 12:00
12. **Christian Lassens Mindemuseum:** Familiedag, Sommer i haven med gamle lege og aktiviteter for hele familien, kl. 14:00-17:00
14. Bøglund Seniorklub: Senioreftermiddag, **Bøglund forsamlingshus**, kl. 14.30
15. Lyksborg Seniorklub: Hygge med kaffebord i haven, **Lyksborg Danske Kirke**, kl. 15:00 – 17:00
21. Bøglund Seniorklub: Senioreftermiddag, **Bøglund forsamlingshus**, kl. 14.30
25. Helligåndskirken: Middagskoncert, „Tårnet i Babel“ ved Stephan Krueger, bl.a. Johann Sebastian Bach, Gottfried Matthison-Hansen, **Helligåndskirken**, kl. 12:00
SSF og Dansk Generalkonsulat: Mindehøjtidelighed for Slaget ved Isted, **Flensborg Gamle Kirkegård, ved Istedløven**, kl. 8:30
28. Bøglund Seniorklub: Senioreftermiddag, **Bøglund forsamlingshus**, kl. 14.30
- AUGUST
4. Bøglund Seniorklub: Senioreftermiddag, **Bøglund forsamlingshus**, kl. 14.30
7. **SSF Treja og omegn:** 7.- 9. august. Ejder Viking Weekend, Friedrichstadt, kl. 15.00 – kun for medlemmer
10. **SdU:** Sommersjov lejr for 10-14 årige, fra 10.-15. august, Lejrskolen Vesterled, udrejse 10. august kl. 10:00 fra Flensborg
11. **Lyksborg Kvindeforening:** Sommerudflugt til Wattforum med Midtangel Seniorklub, afgang fra ZOB, kl. 10:30
Bøglund Seniorklub: Senioreftermiddag, **Bøglund forsamlingshus**, kl. 14.30
12. **Harreslev Kvindeforening:** Hyggeaften, **Kirkens konfirmandstue**, kl. 19:00

Receptionen på Flensborghus ikke bemanded

I sommerferieperioden fra den 13. juli til den 7. august er receptionen på Flensborghus ikke bemanded!

I det tidsrum bedes man benytte sig af dørklokken hhv. tage telefonisk kontakt først.

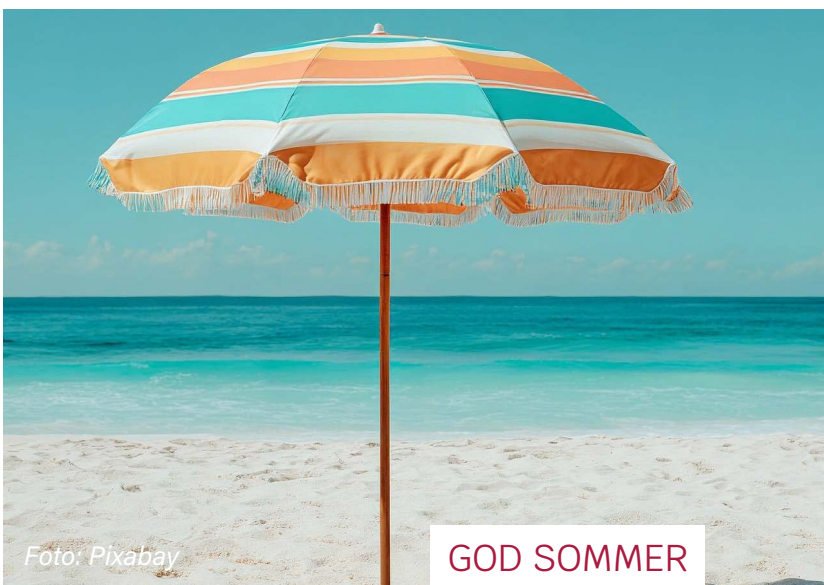


Foto: Pixabay

GOD SOMMER

God sommerferie... og send gerne et ferie billede

Ugeavisen Sydslesvigs redaktion ønsker alle en god sommer og ville glæde sig over, at få tilsendt feriefotos fra læserne, som vi vil vise efter sommer-

pausen. De bliver, alt efter hvor mange fotos vi modtager, præsenteret fra torsdag den 13. august, som er første udgave efter sommerferien.

Hvis man har lyst til at være med, så send foto med navn og rejsemål til redaktion@ugeavisen-sydslesvig.de senest den 10. august.



VI SER OS

Foto: Pixabay

Gudstjenester

6. søndag e. trinitatis | 12. juli 2026 | Matt. 19,16-26
Egernførde kl. 17 Hultberg *efterfulgt af grill*
FL Ansgar Kirke kl. 10 Böll
FL Helligåndskirken **se de andre kirker i Flensborg**
FL Sct. Hans kl. 10 Strelow
FL Sct. Jørgen kl. 10 Egeris
Frederiksstad kl. 10 Hammer
Harreslev kl. 11:30 Böll
Holtenå kl. 10:30 Hultberg
Læk kl. 10 Pihl
Lyksborg kl. 10 Thun
Ravnkær kl. 11:30 Mogensen *efterfølgende kirkekaffe og menighedsrådsmøde*
Rendsborg kl. 14:30 Hultberg *med kirkekaffe*
Slv. Ansgar kl. 10 Heikendorf
Sønder Brarup kl. 10 Mogensen
Tarp kl. 14 Jacobsen *besøg fra Kappel og Gelting*
Tønning kl. 14:30 Hammer
Valsbøl **se Tarp**
Vesterland kl. 15 Pihl

Tirsdag, 14. juli 2026
Vesterland / **præstehaven** kl. 17 Rasmussen *fyrraftensandagt med musik og bobler*

7. søndag e. trinitatis | 19. juli 2026 | Matt. 10,24-31
Aventoft kl. 10 Sloth
Egernførde kl. 10 Hultberg
FL Ansgar Kirke **se Helligåndskirken, Harreslev og Sct. Hans**
FL Helligåndskirken **se de andre kirker i Flensborg**
FL Sct. Hans kl. 16:30 Strelow
FL Sct. Jørgen **se Sct. Hans**
FL Sporskifte kl. 10 Hougese
Harreslev / **Den gamle skole i Niehuus** kl. 9:30 Böll
Husum kl. 14:30 Hammer
Jaruplund kl. 10 Jacobsen

Lyksborg kl. 10 Thun
Rendsborg kl. 11:30 Brask *med kirkefrokost*
Satrup / **St. Laurentius** kl. 9:30 Mogensen
Tønning / **Præstegården** kl. 11 Hammer
Valsbøl **se Jaruplund**
Vesterland kl. 15 Sloth

8. søndag e. trinitatis | 26. juli 2026 | Matt. 7,22-29
FL Ansgar Kirke kl. 10 Fønsbo
FL Helligåndskirken kl. 10 Hougese
FL Sct. Hans **se Sct. Jørgen**
FL Sct. Jørgen kl. 10 Strelow
Frederiksstad kl. 10 Sørensen
øumenisk gudstjeneste
Harreslev kl. 11:30 Böll
Kappel kl. 11:30 Mogensen
Læk kl. 10 Sloth
Slv. Ansgar kl. 10 Heikendorf
Strukstrup / **St. Georg** kl. 10 Mogensen
Tønning kl. 14:30 Sørensen
Vesterland kl. 10:30 Rasmussen *dansk-tysk gudstjeneste*

9. søndag e. trinitatis | 2. august 2026 | Luk. 12,32-48 eller Luk. 18,1-8
Aventoft kl. 10 Sloth
Egernførde kl. 10 Brask
FL Ansgar Kirke **se Helligåndskirken, Harreslev og Sct. Hans**
FL Helligåndskirken kl. 10 Knudsen
FL Sct. Hans kl. 10 Strelow *havevandring*
FL Sct. Jørgen **se Sct. Hans**
FL Sporskifte kl. 10 Hougese
Harreslev kl. 11:30 Hougese
Husum kl. 14:30 Sørensen
Lyksborg kl. 10 Thun
Rendsborg kl. 14:30 Brask *med kirkekaffe*

Store Solt / **St. Petri** kl. 9:30 Mogensen
Tønning kl. 11 Sørensen
Valsbøl kl. 11 Brejner
Vesterland / **Strand Oase** kl. Rasmussen *morgenandagt med gå, grill og spil*

10. søndag e. trinitatis | 9. august 2026 | Matt. 11,16-24
FL Ansgar Kirke kl. 10 Fønsbo
FL Helligåndskirken kl. 10 Gade
FL Sct. Hans kl. 10 Strelow
FL Sct. Jørgen kl. 10 Egeris
Frederiksstad kl. 14:30 Sørensen
Harreslev kl. 11:30 Fønsbo
Kappel kl. 11 Mogensen
Læk kl. 10 Pihl
Lyksborg kl. 10 Thun
Rendsborg kl. 11:30 Brask *med kirkekaffe*
Slv. Ansgar kl. 10 Heikendorf
Sørup / **St. Marien** kl. 9:30 Mogensen
Tønning kl. 11 Sørensen
Valsbøl kl. 14 Jacobsen
Vesterland kl. 10:30 Rasmussen

Se også www.kirken.de/gudstjeneste

Ugeavisen Sydslesvig

Udgiver: Flensborg Avis
Redaktion:
Sydslesvigsk Pressetjeneste ved Sydslesvigsk Forening og Sydslesvigs danske Ungdomsforeninger
Flensborghus
Nørregade 76,
D-24939 Flensborg
Telefon +49 461 14408-120, -122, -230, -233
www.ugeavisen-sydslesvig.de
redaktion@ugeavisen-sydslesvig.de

E spritte-glade dage på Flensborg Fjord

Onsdag den 19. august kl. 14:30 inviterer SSF Humanitært Udvalg til foredrag på Flensborg-hus.

Det er forfatteren Henrik Ingemann fra Kegnæs, der har skrevet den første bog om spritbådene i Sønderborg, som holder foredrag om de 40 år, hvor spritbådene var en væsentlig del af Sønderborgs dna.

Fra Tyskland sejlede skibene som smørbåde. Rederierne havde fundet et hul i EF-lovgivningen. Hvis tyskerne blev sejlet til Sønderborg og kørt hjem med busser over landegrænsen, kunne de købe 5 kg billigt dansk smør som var eftertragtet i Tyskland. Det skabte kaos på havnen, når 50 busser holdt

og ventede på passagererne fra Tyskland.

Fra Danmark sejlede skibene som spritbåde. Danskerne var mere interesseret i højt smørrebrød, øl og snaps til toldfrie priser. For mange pensionister var spritbådene en livsform og kunne man smugle nogle pakker cigaretter med i land, var det et kærdokument tilskud til folkepensionen.

Entré inkl. kaffe er 5 € og betales ved indgangen.

Tilmelding til Tine Andresen på mail: tine@syfo.de eller på tlf: 0461-14408-150 (grundet ferie kan der indtales en besked på telefonsvarer til søndag den 16. august 2026).

Oplev dansk kulturliv på Mors



20.-22. AUGUST

Har sommerferien kurs mod Danmark i august, kan det være værd at lægge vejen forbi Mors. Fra den 20. til 22. august danner den nordjyske ø nemlig igen rammen om Kulturmøde Mors – Danmarks store samlingspunkt for kultur, debat og fællesskab.

Her mødes kunstnere, musikere, forfattere, kulturinstitutioner og publikum til flere hundrede arrangementer. Programmet spænder vidt – fra debatter og foredrag til koncerter, teater og litteratur – alt sammen med kulturen som omdrejningspunkt. Der er aktiviteter for både børn og voksne, og den afslappede festivalstemning gør Kulturmødet til en oplagt udflugt for hele familien. Samtidig er det en god mulighed for at opleve, hvad der rører sig i dansk kulturliv netop nu. Adgang er gratis.

Også det danske mindretal er med. Dansk Centralbibliotek ruller endnu en gang bogbussen ind på festivalpladsen og inviterer til et alsidigt program med blandt andet højtlesning for børn, historiske foredrag, fortællekoncert og fællessang. Til fællessangen hører der na-

turligvis også en lille én. Der bliver traditionen tro skænket Gammel Dansk, så stemmebåndene kan smøres, inden sanghæfterne åbnes.

Bogbussen bliver samtidig et lille stykke Sydslesvig midt på Kulturmødet, hvor besøgende kan møde medarbejdere fra Dansk Centralbibliotek og SSF, og høre mere om det danske mindretal.

Hele programmet for Kulturmødet Mors kan findes på kulturmodet.dk.



Foto: Per Bille

NORDEN Festival: Stemningen i Slesvig er særlig



Det er et højdepunkt i Slesvig og blevet den "femte årstid" i Slesvig-Holsten når NORDEN – The Nordic Arts Festival, igen skaber en unik stemning fra den nordeuropæiske kultur den 27. august til den 6. september 2026 med otte festival dage i to weekender fra torsdag til søndag på Königswiesen i Slesvig. I en magisk atmosfære ved Slien byder festivalen på musik, litteratur, gadeteater, kunst og film, som skaber en festivaloplevelse for hele familien. Programmet suppleres af kreative workshops, sportsaktiviteter og lyskunsthøjdepunktet NORDEN Lights om aftenen. Nyt i år er, at hver festival dag afsluttes med et særligt musikalsk højdepunkt. På Schlei-scenen optræder blandt andre Alli Neumann og den norske topgruppe Kakk-maddafakka de to lørdage.

Dansk band om søndagen

The Mukherjee Development fra Danmark spiller søndag den 30. august kl. 15:30. Bandet, der har spillet ved Spot festival i Aarhus spiller autentisk folkmusik. Ban-

dets frontfigur Oscar Mukherjee forener sine amerikansk-indiske rødder med resten af sit danske band til en sound med brit-popmelodier, folkharmonier og rockelementer.

Udover disse highlights er der mange andre anerkendte musikere på scenen, som man kan studere i programmet på www.norden-festival.com.

Som altid er SSF med som partner til festivalen og til stede med sin egen informationsbod i den første weekend, hvor publikum kan høre mere om det danske mindretal og foreningslivet i Sydslesvig.

Festivalen byder også på litteraturoplevelser. Man kan opleve mere end 20 litterære arrangementer i Kulturteatret, bl.a. bestsellerforfattere som Linda Zervakis, Lars Haider, Anne Siegel. Og så er der gadeteater og andre oplevelser under åben himmel. Der vil den parisiske teatergruppe Les Goulus med deres forestilling The Horsemen være et særligt program punkt.

Efter sidste års store succes vender også Kiiking tilbage –

den otte meter høje kæmpe-gynge fra Estland.

Aktiviteter for hele familien

Festivalen inviterer desuden til kreative workshops, yoga, SUP, det nye "Sauna Dörp" samt et alsidigt familieprogram i "Lüttland".

Om aftenen forvandler lyskunsthøjdepunktet NORDEN Lights Königswiesen til et magisk sensommerlandskab med lysinstallationer.

NORDEN Festival er dermed blevet meget mere end en festival – den er et samlingssted for møder, inspiration og uforglem-

melige sensommeroplevelser. Udover disse highlights er der mange andre anerkendte musikere og optrædende på festivalen, som man kan studere i programmet.

Billetter

Festivalen er fra den 27. august – 6. september 2026 (fra torsdag til søndag). Det foregår i Slesvig på Königswiesen (direkte ved Slien). Der er følgende åbningstider:

Torsdag kl. 17:00–23:00

Fredag kl. 17:00–23:00

Lørdag kl. 14:00–24:00

Søndag kl. 14:00–20:00

Billetter kan allerede nu købes fra 15 euro plus billetgebyr i NORDENs online billetshop. Der tilbydes desuden rabatter til familier.

Hele programmet og billetsalg findes på www.norden-festival.com eller via QR-koden.



27. AUGUST – 6. SEPTEMBER

Bluesrock med Risager & The Black Tornado på Flensborghus



21. AUGUST

Fredag den 21. august kl. 20:30 er der dansk bluesrock på Flensburger Hofkulturs program på Flensborghus.

I mere end to årtier har Thorbjørn Risager & The Black Tornado spillet dansk bluesrock - og med over 1.400 koncerter i 23 lande er de i dag et af Europas mest efterspurgte livebands.

Når bandet går på scenen, er det med en eksplosiv blanding af Chicago blues, rock'n'roll, boogie og soul. Publikum bliver mødt af en musikalsk kraftudladning, hvor Risagers rå og kraftfulde vokal, Joachim Svensmarks guitar-spil, blæserne Hans Nybo på tenorsax, Kasper Wagner på tenor, alt,

barytonsax og Peter Kehl på trompet samt Søren Bøjgaard på bas og Martin Seidelin på trommer skaber koncerter, der både løfter, bevæger og sætter dansegulvet i svingninger.

Bandet har høstet priser på stribe - senest Danish Music Awards for 'Årets Danske Bluesudgivelse' og 'Årets Bedste Live Blues Band' i 2023 - og de har delt scene med legender som Bonnie Raitt, Tedeschi Trucks Band og andre.

Med deres nye studiealbum "House of Sticks" samt et nyt livealbum i maj 2026, tager de endnu en gang på omfattende turné. - klar til at levere liveoplevelser.

Billetter

Billetter købes via www.ssf-billetter.de, tlf. +49 461 14408125, SSFs sekretariat (https://syfo.de/regional), Aktivitetshuset, Norderstr. 49, Flensborg, sh:z Ticketcenter, Nikolaistr. 7, Flensborg, Reisebüro Peelwatt, Marie-Curie-Ring 39, Flensborg og ved indgangen.

Arrangør er Sydslesvigsk Forening (SSF), Flensburger Hofkultur & Sydslesvigs danske Ungdomsforeninger (SdU).



Shakespeare komprimeret på en time i Egernførde



21. AUGUST

Fredag den 21. august kl. 19:00 er der gratis landevejsteater på Medborgerhuset med Teatret Møllen.

En time. Tre skuespillere. Uendelige grin. Fra kærlighedens skønhed til jalousiens giftige tand - og alt derimellem! Teatret Møllen har samlet alle Shakespeares historier i én forestilling, hvor tre skuespillere væver karakterer og fortællinger sammen i en mosaik af følelser og latter - til både kendere og dem, der bare vil have det sjovt.

Teatret Møllens forestilling 'Shakespeares samlede værker' spiller under åben himmel

på en mobil scene, skabt til den danske sommer, hvor man kan tage mad, drikke og klapstol med og nyde oplevelsen med hele familien. Det er en farverig og energifyldt fejring af de tidløse historier - Shakespeare i øjenhøjde, uformelt, folkeligt og skægt, også for dem der aldrig før har oplevet ham.

Forestillingen er gratis og kræver ingen billet, men tilmelding til Dansk Sekretariat for Rendsborg-Egernførde Amt -

rd-egf@syfo.de

Arrangør er Sydslesvigsk Forening (SSF).



Sensommervandring Slaget ved Isted markeres



15. AUGUST

Den 15. august inviterer SdU's gymnastik- og fitnessudvalg til en smuk sensommervandring på Broager Land.

Fantastisk udsigt

Med udgangspunkt i landsbyen Dynt, starter turen mod kysten, hvor den fantastiske udsigt over Broager Land og Sønderborgs bysilhuet kan nydes. Ved Dynt Hoved og Stensigmose Klint, møder ruten på Gendarmstien der på en kort strækning bliver del af vandrerruten. Fokus på denne vandring vil være det helt særlige landskabsbillede og landskabets historie. Det er igen en tur med mange højdemeter, som skal overvindes, og den kræver derfor en god grundkondition.

Praktiske informationer

Turen starter kl. 11:00 og forventes at vare to timer. Mødetiden

er derfor kl. 10:50. Startpunktet parkeringspladsen ved Dynt-huset i Dynt (Gratelund 2, 6310 Dynt). Turen er ikke handicapvenligt og solidt fodtøj anbefales. Tilbage ved udgangspunktet, serveres der kaffe og rundstykker ved bilerne. Turguide er Jürgen Massheimer.

Tilmelding

Deltagelsen koster 5€, der skal betales kontant på dagen (hav venligst passende penge med). Tilmelding foregår online på www.dgi.dk/202614504003. Kontakt ved spørgsmål er Per Kaare Gildberg på +49 461 14408 217 eller perk@sdu.de.



Lørdag den 25. juli 2026 markeres Slaget ved Isted. Det sker på Flensborg Gamle Kirkegård. Mindehøjtideligheden begynder kl. 8:30 ved Istedløven, hvor der er kransenedlæggelse, fællessang og tale ved chefredaktør for Flensborg Avis, Søren Munch. Efter arrangementet inviterer Danmarks generalkonsul, Annette Lind, på en let morgenmad på Generalkonsulatet. Alle er velkomne. Af hensyn til forplejningen er tilmelding til morgenmaden nødvendig via

mail (gaby@syfo.de). Det historiske slag markeres desuden ved Isted Museum den 25. juli fra kl. 13:00 samt den 26. juli. Informationer og program findes på et senere tidspunkt via Istedt-Museums hjemmeside (www.istedt-museum.de).

Mindedag

På Isteddagen markeres slaget ved Isted. Det fandt sted den 25. juli 1850, og det var et af Danmarkshistoriens største slag. Markeringen hædrer de man-

ge, der mistede livet på begge sider.

Foto forneden

Billedet forneden er fra markeringen 2025. Det var et jubilæum idet det var 175 år siden at slaget fandt sted. Ved markeringen deltog H.K.H. Prinsesse Benedikte. Markeringen på Flensborg Gamle Kirkegård er et samarbejde mellem SSF og Danmarks Generalkonsulat i Flensborg.



25. JULI

Strikningens historie og hvad strik, som kulturarv, betyder for os

Torsdag den 17. september kl. 19.00 på Harreslev-Kobbermølle Danske Skole inviterer Den slesvigske Kvindeforening og Harreslev Kvindeforening til et spændende foredrag - ikke kun for strikkere. Der serveres bowle og fingerfood.

Strikningens rolle

For 150 år siden var strik ikke en hobby og ikke primært for kvinder. Fårehyrder strikkede imens de vandrede rundt med dyrene. Bønderne strikkede - og det samme gjorde skolebørn, for der var ikke tid til ledige hænder.

Historiker Kasper Thomsen, kaldt 'Den Vandrende Strikker', har dykket ned i historien for at

give en bedre forståelse for det gamle håndværk. Foredraget bliver en kulturrejse gennem strikkens historie i Danmark - men også med sjove og overraskende nedslag fra udlandet. Sammen skaber de et nyt perspektiv på strik og historien som helhed, hvor man kan sætte spørgsmålstegn ved den fortælling, man troede, man kendte.

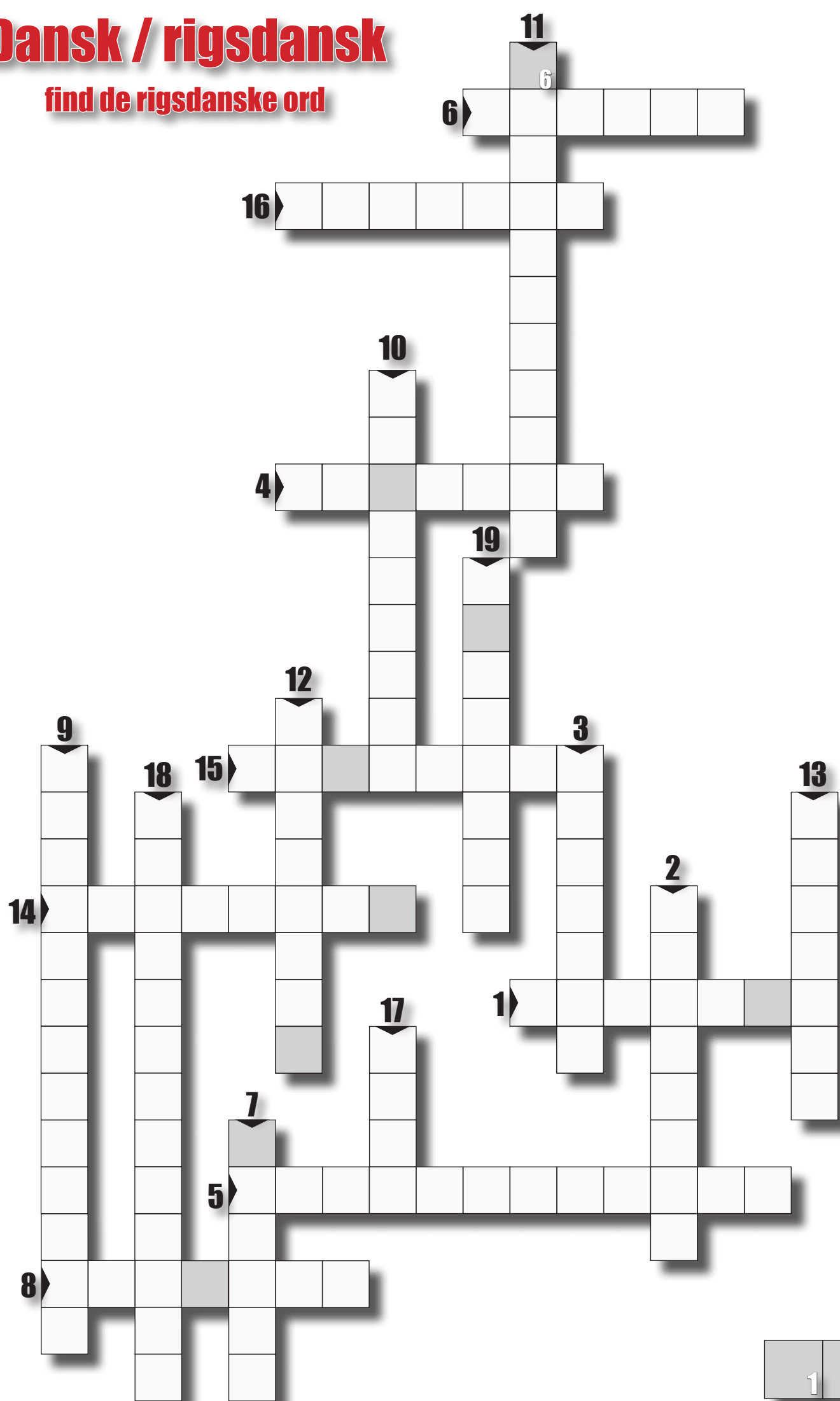
Prisen er 5 euro for medlemmer af Den slesvigske Kvindeforening, 15 euro for ikke-medlemmer, inkl. forplejning.

Man tilmelder sig ved flamt@syfo.de, Traute Clausen 0461-71575, Ulla Jensen, hujensen@t-online.de 04638-1427.



Dansk / rigsdansk

find de rigsdanske ord



1. Håndsko
2. Hedekrop
3. Stivfar
4. Regnskærm
5. Stribevogn
6. Forgangenhed
7. Anråb
8. Enkeltbarn
9. Blommestruds
10. Smørmælk
11. Hovedudskud
12. Stikkelsvin
13. Efterbord
14. Brøddåse
15. Snekost
16. Hovedstenplaster
17. Gennemknaldet
18. Zebrastriber
19. Vognhæver

Forleden havde vi på Flensborghus besøg af medarbejdere fra Dansk Sprognævn. De var meget interesserede i det sydslesvigske sprog, og fik derfor lov til at lege med en sydslesvigsk/rigsdansk kryds og tværs. En udfordring for gæster nordfra, men en barneleg for ægte sydslesvigere.

Eller?

Prøv selv, indsend løsningsordet til redaktion@ugeavisen-sydslesvig.de. Ud fra de indsendte rigtige svar, trækker vi lod, og den heldige vinder får efter sommerpausen tilsendt et original Sydslesvig-halstørklæde. Pøj pøj med det.



Fællesskab, festival og fri-



Efter en uge fyldt med hårdt arbejde, store koncertoplevelser og stærkt fællesskab, vendte de omkring 100 frivillige fra SdU søndag hjem fra Roskilde Festival 2026. Bag dem lå en uge med alt fra kraftige tordenbyger, blæsevejre og tømmermænd til uforglemmelige koncerter og masser af gode minder.

En stormfuld start

Søndag morgen blev dog en dramatisk start på festivalugen. Klokken 5:30 ramte et voldsomt uvejr festivalpladsen og frivilligteltet "Valhalla" blæste væk. Heldigvis blev der hurtigt fundet en løsning, så de frivillige igen kunne samles og allerede senere samme dag steg humøret, da solen tittede frem og den traditionsrige frivilligfest samlede de frivillige. Denne fest er en af ugens højdepunkter, hvor fællesskabet blev fejret. Her var der mulighed for at lave glitter og perlesmykker, få Roskilde-klæbetoveringer og deltage i forskellige festspil. De frivillige byggede og udsmykkede også deres egen bar, som resten af ugen var et populært samlingssted med billige forfriskninger.

Stor fælles indsats

Arbejdet på festivalen begyndte allerede fredag den 26. juni, hvor en arbejdsgruppe gik i gang med at opbygge pantboden og frivilligområdet. I spidsen stod SdUs oplysningskoordinator Pia Clausen, som havde det overordnede ansvar for planlægningen og koordineringen af SdUs pantbod og de omkring 100 frivillige gennem hele festivalen. Sammen med 12 frivillige gjorde hun området klar, inden de resterende frivillige ankom lørdag, hvor de blev budt velkommen og introduceret til ugens opgaver.



villigt arbejde på Roskilde



Teamwork i Valhalla

Frivilligområdet fungerede endnu en gang som samlingspunkt for alle SdUs frivillige. Her blev serveret morgenmad hver morgen, og mellem vagterne var det et sted, hvor man kunne slappe af, spise sammen og nyde fællesskabet. Hele området blev drevet af de frivillige selv, så udover arbejdet i pantboden hjalp alle også til med praktiske opgaver i teltet og bag baren.

Pantboden

Selvom vejret flere gange satte de frivillige på prøve med både regn, blæst og torden, blev opgaverne løst med godt humør. I pantboden blev der arbejdet på højtryk med at modtage, sortere og håndtere de enorme

mængder flasker og dåser, som følger med en festival med omkring 130.000 gæster. Arbejdet krævede både overblik og samarbejde, og de mange frivillige løftede opgaven i fællesskab.

Sydslesvig viste flaget

Sydslesvig var også synligt repræsenteret på festivalpladsen. Et sydslesvigsk flag hang i Valhalla og blev taget med rundt til koncerterne, hvor det både gjorde det nemt for de frivillige at finde hinanden og samtidig viste, at det danske mindretal i Sydslesvig var til stede på Nordens største festival. Med en uge fyldt med oplevelser, grin, udfordringer og sammenhold kan Pia og de frivillige nu se tilbage på endnu en vellykket festival, hvor fællesskabet stod mindst lige så stærkt som indsatsen i pantboden.



Nyt look for en gammel dame- Idrætshallens nye gulv er næsten klar

Den 01. juni lød startskuddet på et større renoveringsprojekt i Flensborg – mindretallets trofaste Idrætshal skal have nyt gulv og det kræver mange skridt.

Det var på tide

Efter 30 år og utallige kampe, forsamlings, Familieaktivitetsdage og meget andet, var det ved at være på tide. Belægningen var slidt. Ekstrem slidt. Den kunne ikke længere lappes - selvom det var det, man havde prøvet i flere omgange. Og så skal det jo (næsten) altid blive værre, inden det kan blive bedre. For idrætshallens gulv betød det, at det ikke var overstået med en ny belægning. Efter 60 år, var det nemlig også på tide, at underkonstruktionen skulle fornyes.

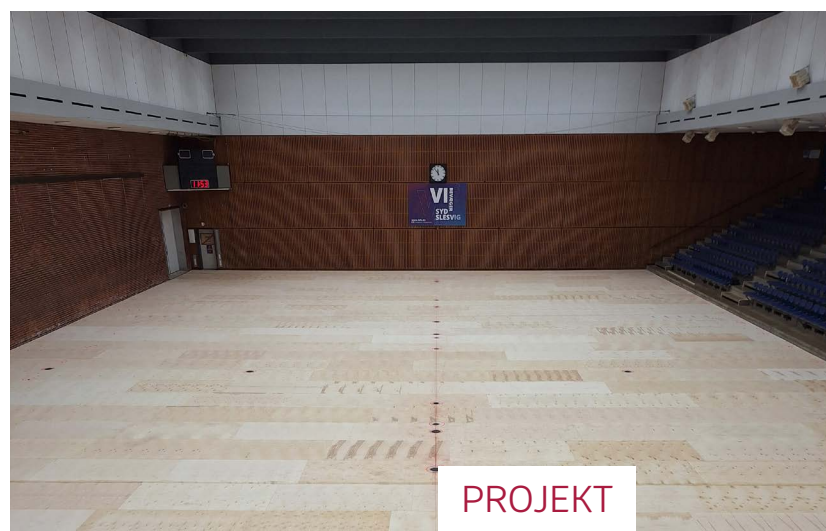
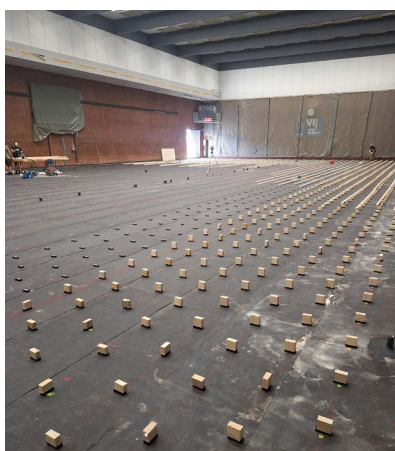
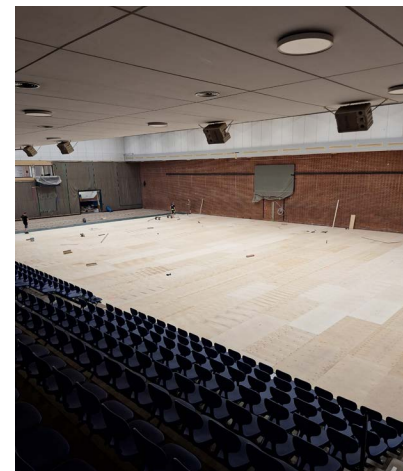
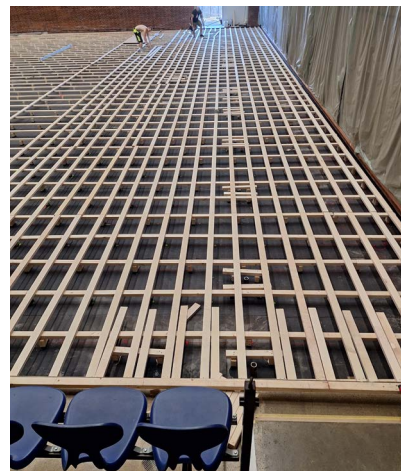
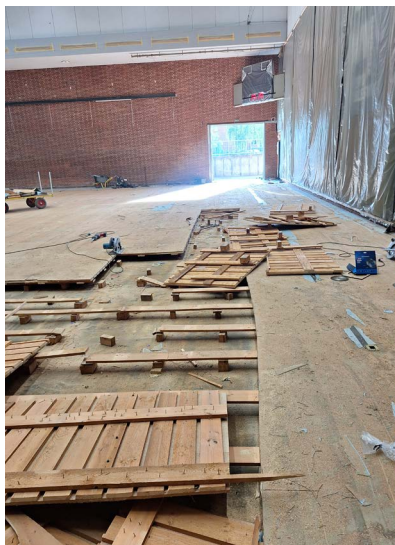
Skattekasse

1200 kvadratmeter halgulv giver meget plads til overraskelser. Ud over penge i form af d-mark, euro og danske kroner de besøgende har tabt i spalterne, sand og en masse nullermænd, bød skattekisten også på mobiltelefoner, legetøj, glaskugler, lightere, et ur, sutter og billeder der formentlig stammer fra 80'erne. For at opretholde skattekisten, har halbestyrer Gerwin Wächter, sammen med sit personale, lagt nogle ting under det nye gulv. De har samlet på aktuelle udgaver af Flensborg Avis, Wochenschau, billeder af personale og byggeprocessen, et stykke gammelt halgulv samt et brev med forskellige aktuelle fakta om Idrætshallen. Her vil de næste bl.a. kunne læse om,

hvem der i 2026 var formand i SdU, hvad halgulvets fornyelse har kostet og hvor mange der bruger hallen.

Genåbning

Renoveringsprocessen er nået halvvejs, de sidste brædder er lagt og huller boret. Der skal til at gøres rent og slibes, så en splinterny, himmelblå belægning kan lægges og markører kan sættes. Hvis alt går efter planen, kan hallen genåbnes den 03. august. Æren for allerførste kamp må DHK tage, når de spiller mod Bad Schwartau den 08. august. En værdig åbningskamp på topniveau.



Vær med til Højskoledagen

Torsdag den 10. september 2026 inviteres alle i 60+ aldersgruppen til en inspirerende Dansk-Tysk Højskoledag på Knivsbjerg. Her venter en dag fyldt med fællesskab, bevægelse, ny viden og hyggelige oplevelser i naturskønne omgivelser.

Sammensæt et eget program

Programmet er sammensat, så deltagerne selv kan skræddersy deres dag. Højskoledagen er opdelt i tre blokke, hvor man frit vælger de aktiviteter, der passer bedst til egne interesser og ønsker. Dagen begynder med fokus på bevægelse. Her kan deltagerne vælge mellem stolemotion, Walking Football, folkedans eller naturtræning –

aktiviteter, der giver mulighed for både motion, smil og fællesskab. I dagens anden blok er der fokus på læring og inspiration. Man kan blandt andet tage med på en rundvisning i det historiske område omkring Knivsbjerg eller deltage i et foredrag med gode råd til, hvordan man kan opnå en bedre søvn. Højskoledagen rundes af med fællessang, hvor alle samles om musikken og den særlige højskoledagstemning. Undervejs er der god tid til at nyde samværet over fælles frokost, kaffe og kage samt drikkevarer i løbet af dagen.

Praktisk information

Højskoledagen er et samarbejde

de mellem DGI Sønderjylland, DJN (Deutscher Jugendverband für Nordschleswig) og SdU (Sydslesvigs danske Ungdomsforeninger). Prisen for hele dagen er 20 € / 150 kr. Man kan læse mere om programmet og tilmelde sig på www.sdu.de/hoejskoledagen.



10. SEPTEMBER